

„Projektodawcą jest
Prezydent Miasta Łodzi”

„Projekt z dnia
31 maja 2005 r.”

Projekt nr 18.

**UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI
z dnia**

**zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2005 rok oraz
w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok w zakresie
zadań własnych**

Na podstawie art. 18 ust. 1 i ust. 2 pkt 4, art. 61 ust. 2 w związku z art. 42, art. 51 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591; z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806; z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568; z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 i art. 92 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592; z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 200, poz. 1688, Nr 214, poz. 1806; z 2003 r. Nr 162, poz. 1568; z 2004 r. Nr 102, poz. 1055) oraz art. 109 i art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874, Nr 166, poz. 1611, Nr 189, poz. 1851; z 2004 r. Nr 19, poz. 177, Nr 93, poz. 890, Nr 121, poz. 1264, Nr 123, poz. 1291, Nr 210, poz. 2135, Nr 273, poz. 2703; z 2005 r. Nr 14, poz. 114, Nr 64, poz. 565) Rada Miejska w Łodzi

uchwała, co następuje:

§ 1. Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 2005 rok środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi na realizację projektu „Droga do kariery” w ramach programu

Phare 2002 – Aktywne Formy Zapobiegania Bezrobociu, „Promocja wzrostu zatrudnienia wśród młodzieży” zgodnie z umową o udzielenie dotacji Numer PL 2002/000-580-06.01.03-01-83 zawartą pomiędzy Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości (PARP) a Miastem Łódź w wysokości

139.604 zł

Zwiększenia dochodów dokonano w:

Wydziale Finansowym

dziale 853 – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej

rozdziale 85333 – Powiatowe urzędy pracy

§ 2701 – Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł

nowym zadaniu powiatowym pn.:

„8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi

3) środki PHARE 2002 na realizację projektu „Droga do kariery”;

zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 2. W związku z postanowieniami § 1 zwiększa się planowane w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok wydatki własne w wysokości

139.604 zł

Zwiększenia wydatków dokonano w:

Powiatowym Urzędzie Pracy Nr 2

dziale 853 – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej

rozdziale 85333 – Powiatowe urzędy pracy

z przeznaczeniem na realizację nowego powiatowego zadania pn. „Promocja wzrostu zatrudnienia wśród młodzieży. Projekt: „Droga do kariery”;

zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 3. Dokonuje się przeniesienia środków w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok między podmiotami realizującymi budżet oraz między rozdziałami i zadaniami w wysokości 45.000 zł

w ramach działu 600 – Transport i łączność

§ 6050 – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych

z Zarządu Dróg i Transportu kwotę 45.000 zł

z rozdziału 60015 – Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu
(w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)

wieloletniego powiatowego zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ogólnodostępnego parkingu i zatoki autobusowej zlokalizowanej w Al. Piłsudskiego na odc. od ul. Sienkiewicza do ul. Kilińskiego”

do:

Delegatury Łódź – Śródmieście

rozdziału 60017 – Drogi wewnętrzne

z przeznaczeniem na realizację jednorocznego gminnego zadania inwestycyjnego pn. „Budowa drogi dojazdowej do posesji przy ul. Północnej 37 i Sterlinga 2/4”;

zgodnie z załącznikiem nr 2 i 3.

§ 4. Dokonuje się przeniesienia środków między rozdziałami, paragrafami i zadaniami w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok:

1. Miejski Rzecznik Konsumentów

w dziale 750 – Administracja publiczna

rozdziale 75023 – Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)

w zadaniu powiatowym pn. „Wydatki rzeczowe przeznaczone na działalność Miejskiego Rzecznika Konsumentów”

zmniejszenie pozostałych wydatków bieżących o kwotę 2.700 zł

z przeznaczeniem na wynagrodzenia bezosobowe z tytułu zawartej umowy zlecenia z osobą fizyczną;

2. w Zarządzie Dróg i Transportu

w dziale 600 – Transport i łączność

§ 6050 – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych

z rozdziału 60015 – Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne) kwotę 200.000 zł

z wieloletniego powiatowego zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ogólnodostępnego parkingu i zatoki autobusowej zlokalizowanej w Al. Piłsudskiego na odc. od ul. Sienkiewicza do ul. Kilińskiego”

do:

rozdziału 60016 – Drogi publiczne gminne

z przeznaczeniem na realizację jednorocznego gminnego zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja ul. Wedmanowej na odc. ul. Dąbrowskiego do ul. Lodowej – dokumentacja techniczna”;

zgodnie z załącznikiem nr 2 i 3.

§ 5. W § 15 Uchwały Nr XLII/747/04 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 29 grudnia 2004 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2005 rok zmienionej Uchwałą Nr XLIII/750/05 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 19 stycznia 2005 r. oraz Uchwałą Nr XLIX/868/05 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 maja 2005 r. w zdaniu pierwszym kwotę 8.639.860 zł zastępuje się kwotą 9.639.860 zł.

§ 6. W związku z postanowieniami § 5 dokonuje się zmiany Załącznika Nr 20 do ww. uchwały pn. „Zestawienie zadań i wysokość limitów obciążających wydatki budżetu 2006 roku” stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla aktów prawa miejscowego.

**Przewodniczący
Rady Miejskiej w Łodzi**

Sylwester PAWŁOWSKI

Uzasadnienie

do projektu uchwały Rady Miejskiej w Łodzi zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2005 rok oraz w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok w zakresie zadań własnych (projekt nr 18).

Włączenie do budżetu miasta Łodzi na 2005 rok środków finansowych pochodzących ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi (§ 1 i 2 uchwały).

Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 2005 rok środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi w wysokości 139.604 zł z przeznaczeniem na nowe powiatowe zadanie pn. „Promocja wzrostu zatrudnienia wśród młodzieży. Projekt: „Droga do kariery”, realizowane przez Powiatowy Urząd Pracy Nr 2.

Zadanie jest współfinansowane w ramach programu Phare 2002 – Aktywne Formy Zapobiegania Bezrobociu „Promocja wzrostu zatrudnienia wśród młodzieży” zgodnie z Umową o udzielenie dotacji Numer PL 2002/000-580-06.01.03-01-83.

W celu uzyskania kwoty przyznanej umową dotacji, zgodnie z postanowieniami art. 7 ww. umowy, konieczne jest przedłożenie przez Beneficjenta – Miasto Łódź, wraz z wnioskiem o wypłatę zaliczki, weksla „in blanco” opłaconego do wysokości przyznanej dotacji łącznie z deklaracją wekslową.

W związku z powyższym włącza się do budżetu Miasta Łodzi zarówno po stronie dochodów jak i wydatków kwotę 139.604 zł stanowiącą, zgodnie ze strukturą finansowania przedsięwzięcia wynikającą z umowy, do 60% przewidywanych całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu.

Przeniesienie środków w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok między podmiotami realizującymi budżet oraz między rozdziałami i zadaniami (§ 3 uchwały).

Z Zarządu Dróg i Transportu przenosi się środki w kwocie 45.000 zł z wieloletniego powiatowego zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ogólnodostępnego parkingu i zatoki autobusowej zlokalizowanej w Al. Piłsudskiego na odc. od ul. Sienkiewicza do ul. Kilińskiego” do **Delegatury Łódź – Śródmieście** z przeznaczeniem na realizację

jednorocznego gminnego zadania inwestycyjnego pn. „Budowa drogi dojazdowej do posesji przy ul. Północnej 37 i Sterlinga 2/4”.

Budowa drogi dojazdowej do posesji przy ul. Północnej 37 i Sterlinga 2/4 stała się konieczna w związku z wydzieleniem działki dla Łódzkiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa. Dotychczasowa wspólna droga dojazdowa stała się niedostępna dla istniejącego pod ww. adresem budynku mieszkalnego.

Przeniesienie środków między rozdziałami, paragrafami i zadaniami w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok (§ 4 uchwały).

1. **Miejski Rzecznik Konsumentów** – w zadaniu powiatowym pn. „Wydatki rzeczowe przeznaczone na działalność Miejskiego Rzecznika Konsumentów” dokonuje się przeniesienia środków w wysokości 2.700 zł z pozostałych wydatków bieżących z przeznaczeniem na wynagrodzenia bezosobowe z tytułu zawartej umowy zlecenia z osobą fizyczną między innymi za świadczenie doradztwa prawnego i informacji prawnej konsumentom – mieszkańcom Miasta Łodzi.

2. **W Zarządzie Dróg i Transportu** dokonuje się przeniesienia środków w wysokości 200.000 zł w dziale 600 – Transport i łączność.
Środki finansowe przenosi się z rozdziału 60015 - Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne) z wieloletniego powiatowego zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ogólnodostępnego parkingu i zatoki autobusowej zlokalizowanej w Al. Piłsudskiego na odc. od ul. Sienkiewicza do ul. Kilińskiego” do rozdziału 60016 - Drogi publiczne gminne z przeznaczeniem na realizację jednorocznego gminnego zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja ul. Wedmanowej na odc. ul. Dąbrowskiego do ul. Łodowej – dokumentacja techniczna”.
Z uwagi na zlokalizowanie w rejonie ul. Wedmanowej licznych zakładów pracy, w tym m.in. Firmy Bosch, konieczna jest przebudowa tej ulicy celem dostosowania jej nośności do dużego natężenia ruchu pojazdów ciężarowych.

Zmiany do uchwały budżetowej na 2005 rok (§ 5 i 6 uchwały)

W projekcie uchwały dokonuje się zmiany zapisu § 15 uchwały budżetowej oraz zmiany Załącznika Nr 20 pn. „Zestawienie zadań i wysokość limitów obciążających wydatki budżetu

2006 roku” poprzez wprowadzenie do zestawienia Wydziału Geodezji, Katastru i Inwentaryzacji z zadaniem pn. „Nabywanie nieruchomości” i kwotą 1.000.000 zł (stanowiący Załącznik nr 4 do niniejszej uchwały).

Zaangażowanie wydatków na rok 2006 wymaga zmiany ww. Załącznika.

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie

zmian budżetu miasta Łodzi na 2005 rok w zakresie zadań własnych wynikających ze zmiany w planowanych dochodach i wydatkach - powiat

w zł

Dział	Rozdz.	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
853			Zmiany po stronie dochodów		139 604
			<u>Wydział Finansowy</u> Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej		139 604
853	85333		Powiatowe urzędy pracy		139 604
		2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		139 604
			Zmiany po stronie wydatków		139 604
			<u>Powiatowy Urząd Pracy Nr 2</u> Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej		139 604
	85333		Powiatowe urzędy pracy		139 604
		3111	Świadczenia społeczne		70 953
		4111	Składki na ubezpieczenia społeczne		27 114
		4171	Wynagrodzenia bezosobowe		16 756
		4211	Zakup materiałów i wyposażenia		14 791
		4281	Zakup usług zdrowotnych		1 999
		4301	Zakup usług pozostałych		7 991

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie

zmian w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok w zakresie zadań własnych wynikających z przeniesienia środków – gmina

w zł

Dział	Rozdz.	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			Zmiany po stronie wydatków		245 000
600			<u>Delegatura Łódź - Śródmieście</u> Transport i łączność		45 000
	60017		Drogi wewnętrzne		45 000
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		45 000
600			<u>Zarząd Dróg i Transportu</u> Transport i łączność		200 000
	60016		Drogi publiczne gminne		200 000
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		200 000

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie

zmian w budżecie miasta Łodzi na 2005 rok w zakresie zadań własnych wynikających z przeniesienia środków – powiat

w zł

Dział	Rozdz.	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
750			Zmiany po stronie wydatków	247 700	2 700
			<u>Miejski Rzecznik Konsumentów</u>		
			Administracja publiczna	2 700	2 700
600	75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	2 700	2 700
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe		2 700
		4300	Zakup usług pozostałych	2 700	
			<u>Zarząd Dróg i Transportu</u>		
			Transport i łączność	245 000	
	60015		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	245 000	
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	245 000	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie zadań i wysokość limitów obciążających wydatki budżetu 2006 roku

kod zadania	jednostka organizacyjna/nazwa zadania	wydatki do poniesienia w 2006 r.
1	2	3
	Delegatura Łódź-Bałuty	985 490
2025621	Skanalizowanie ul. Kreciej, Skowrończej i Klasztornej z włączeniem do ul. Syrenki	985 490
	Delegatura Łódź-Górna	1 454 370
2067411	Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej wraz z budową dróg dojazdowych w rejonie ulic Odrzańska-Uroczysko	1 454 370
	Delegatura Łódź-Polesie	2 000 000
2095621	Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Stare Złotno	2 000 000
	Wydział Edukacji	1 700 000
2098702	Modernizacja budynku I Liceum Ogólnokształcącego - ul. Więckowskiego 41	1 000 000
2098712	Renowacja zabytkowej elewacji budynku III Liceum Ogólnokształcącego - ul. Sienkiewicza 46	300 000
2097531	Współpraca w wyższych uczelniach	400 000
	Wydział Geodezji, Katastru i Inwentaryzacji	1 000 000
2033991	Nabywanie nieruchomości	1 000 000
	Wydział Komunalny	2 500 000
2079531	Budowa kolektora sanitarnego VIIC etap I	2 500 000
	Ogółem	9 639 860